

## MIESIĘCZNIK POLSKO-SŁOWIAŃSKIEJ FEDERALNEJ UNII KREDYTOWEJ

Szanowni Państwo,

Zbliżamy się do końca roku kalendarzowego 2020. Tegoroczna pandemia koronawirusa zmieniła naszą codzienność zarówno w wymiarze personalnym, zawodowym, jak i społecznym. Rok 2020 na długo pozostanie w naszej pamięci, jak i zaznaczy się w historii jako rok nieoczekiwanych wyzwań, niespełnionych planów, bolesnych pożegnań, ale również sukcesów w pokonywaniu niesamowicie trudnych zadań i problemów.



Na szczegółowe podsumowanie roku musimy jeszcze poczekać, ale już teraz chciałbym powiedzieć, że Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa po raz kolejny udowodniła, że w każdych warunkach jest instytucją nowoczesną, bezpieczną i przede wszystkim dbającą o swoich Członków, ale też i pracowników. Cieszy nas zwłaszcza Państwa zaufanie, którego wyrazem może być rekordowy w tym roku wzrost depozytów, ale też i rekordowa liczba aplikacji na pożyczki hipoteczne. Zarówno powierzone nam depozyty, jak i liczba aplikacji pożyczkowych pod zastaw nieruchomości wzrosły dotychczas w tym roku o około 14 proc. w porównaniu do tego samego okresu poprzedniego roku.

Już ponad połowa z Członków Naszej

Unii aktywnie korzysta z aplikacji Bankowości Mobilnej PSFCU. Jest to szczególnie ważne i przydatne w warunkach panującej pandemii. W tym roku liczba użytkowników aplikacji mobilnej PSFCU wzrosła o ponad 33 proc. Unowocześnianie i dbałość o bezpieczeństwo danych użytkowników usług elektronicznych Naszej Unii jest też dla nas codziennym priorytetem.

Na zakończenie roku chcemy zaferować Państwu dwie bardzo atrakcyjne promocje. W pierwszej chcielibyśmy zachęcić Państwa do używania karty debetowej PSFCU, a w drugiej zapraszamy do polecenia Naszej Unii swoim znajomym i przyjaciołom. Obydwie promocje mają wartościowe nagrody, a szczegóły znajdziecie Państwo na kolejnych stronach naszego biuletynu, w dwudziestu oddziałach PSFCU i w naszych mediach społecznościowych. Zachęcam wszystkich Państwa do wzięcia udziału w tych promocjach.

W tym roku już po raz siódmy organizujemy wspólnie z Fundacją Uśmiechu Dziecka i pod patronatem Pierwszej Damy RP, Pani Agaty Kornhauser-Dudy akcję „Świąteczny Uśmiech Dziecka” - zbiórki funduszy na potrzeby hospicjów dziecięcych

i chorych dzieci. W poprzednich latach, wielu z Państwa wykazało się niesamowitą hojnością, o czym świadczy fakt, że zebraliśmy już wspólnie na ten cel ponad 732 tys. dolarów! Wierzę, że i w tym roku nasza akcja zakończy się podobnym sukcesem jak w latach poprzednich zwłaszcza, że potrzeby hospicjów w związku z panującą pandemią są jeszcze większe. Za Państwa dobroczynność z góry dziękuję!

Kończąc, z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia w imieniu Rady Dyrektorów, Komisji Nadzorczej i pracowników Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej życzę Państwu zdrowia, spokoju i w każdym wymiarze nadziei na lepsze jutro, którą te Święta zawsze ze sobą przynoszą. Niech Nowy 2021 Rok będzie dla wszystkich czasem powrotu do normalności, spełnienia zaległych planów i marzeń, których nie udało się zrealizować w mijającym roku.

Radosnych Świąt Narodzenia Pana i szczęśliwego Nowego Roku!

Z poważaniem,

Bogdan Chmielewski  
Dyrektor Wykonawczy PSFCU

## Polecaj i wygrywaj!

W okresie przedświątecznym, zapraszamy Państwa do udziału w atrakcyjnej promocji. Poleć otwarcie konta w Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej rodzinie lub znajomym, a zostaniesz automatycznie zakwalifikowany do udziału w losowaniu dziesięciu nagród w wysokości 500 dolarów każda. Im więcej poleconych przez Ciebie osób otworzy konto w PSFCU, tym większe masz szanse wygranej!

Zyskaj dodatkowy prezent pod choinkę wart 500 dolarów! Co zrobić? Wystarczy do

31 grudnia 2020 r. polecić osobę, która otworzy konto w Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej. Pamiętaj: można polecić więcej niż jedną osobę i zwiększyć tym samym możliwość wylosowania jednej z dziesięciu nagród w wysokości 500 dolarów.

### Wypełnij kupon

Aby wziąć udział w losowaniu, osoba polecana powinna wypełnić specjalny formularz promocji „Polecaj i wygrywaj”, dostępny w jednym z 20 oddziałów PSFCU.

...dokończenie na stronie 3

## Nasza Unia w liczbach

dane na dzień 31 października 2020 r.

Aktywa

**\$2,324,870,705**

Udzielone kredyty

**\$1,202,574,481**

Wartość netto

**\$213,316,559**

Liczba Członków

**104,183**



## Wesołych Świąt

ŻYCZYMY PAŃSTWU  
ZDROWYCH I RADOSNYCH  
ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA  
ORAZ FINANSOWEJ POMYŚLNOŚCI  
W NOWYM ROKU!

## Świąteczny Uśmiech Dziecka

Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa wraz z Fundacją Uśmiechu Dziecka już po raz siódmy zaprasza Państwa do wzięcia udziału we wspólnej świątecznej akcji charytatywnej, „Świąteczny Uśmiech Dziecka”. Celem akcji jest zbiórka funduszy na pomoc potrzebującym dzieciom w Stanach Zjednoczonych oraz dla wybranych hospicjów dla dzieci w Polsce i na Litwie.

Okres Bożego Narodzenia jest najlepszym czasem na pomoc i podarunki dla potrzebujących i chorych dzieci. Jesteśmy przekonani, że dzięki Państwa hojności wywołamy świąteczny uśmiech na wielu dziecięcych twarzach. Do 31 grudnia br. Członkowie Naszej Unii mogą wpłacać pieniądze na:

- **Hospicjum błogosławionego ks. Michała Sopoćki w Wilnie** (numer konta: 1426548) – oferujące opiekę nad chorymi w domu pacjenta (hospicjum domowe) lub w hospicjum stacjonarnym w stolicy Litwy;

- **Dom Pomocy Społecznej dla Dzieci i Młodzieży „Dom Chłopaków” w Broniszewicach** (numer konta: 1426551) - prowadzony przez siostry dominikanki dom pomocy niedaleko Pleszewa w Wielkopolsce ma obecnie pod opieką 56 niepełnosprawnych chłopców;

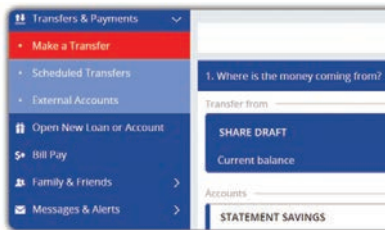
- **Fundację Domowe Hospicjum**

**Dziecięce „Promyczek” w Otwocku** (numer konta: 1426554), które obejmuje domową opieką paliatywną nieuleczalnie chore i umierające dzieci z kilku powiatów województwa mazowieckiego;

- nowojorską **Fundację Uśmiechu Dziecka** (numer konta: 1426539), która pomaga chorym, polonijnym dzieciom.

### Wpłaty także on-line

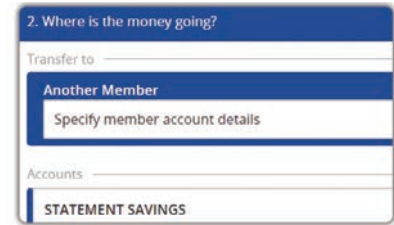
W obliczu pandemii koronawirusa, zachęcamy Członków Naszej Unii do dokonywania wpłat jako transferów pomiędzy kontami przy użyciu Bankowości Internetowej lub aplikacji Bankowości Mobilnej PSFCU. To jest łatwe, szybkie i bezpieczne:



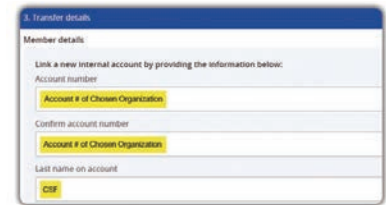
Zaloguj się na swoje konto w Bankowości Internetowej PSFCU. Wybierz z paska menu opcję **‘Transfers and Payments’**, a następnie **‘Make a Transfer’**.

Wybierz konto, z którego chcesz przekazać pieniądze. Następnie wybierz **‘Another Member’**.

Wpisz numer konta wybranej orga-



nizacji. W rubryce **‘Last name on account’** wpisz CSF.



Po wpisaniu kwoty wpłacanej dotacji, wybierz opcję **‘Send now’**, aby dokonać przelewu.



Dziękujemy za wszystkie wpłaty. Razem sprawimy, że na twarzach wielu chorych dzieci, zagości w te Święta uśmiech.

## Stypendia dla absolwentów szkół średnich

Tylko do 8 stycznia 2021 r. trwa nabór do pierwszego etapu Programu Stypendialnego PSFCU 2021 – stypendiów dla absolwentów szkół średnich. W tym roku podania można składać wyłącznie elektronicznie.

Zainteresowani stypendium uczniowie ostatnich klas szkół średnich, mogą uzyskać informacje na stronie [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com), w oddziałach PSFCU lub dzwoniąc do Centrum Obsługi Klienta:

1.855.773.2848. Po zweryfikowaniu członkostwa, otrzymają specjalny kod, dzięki któremu będą mogli złożyć wniosek elektronicznie na stronie internetowej New York Credit Union Association (NYCUA).

Jak w latach poprzednich, stypendium mogą otrzymać absolwenci szkół średnich, którzy są Członkami PSFCU bez zaległości, a we wrześniu 2021 r. będą studentami w akredytowanej dwu- lub czteroletniej szkole wyższej. Aby złożyć wniosek o stypen-

dium, kandydat musi dołączyć do wniosku transkrypt ze szkoły z wynikami GPA z klas 9-11, transkrypty SAT/PSAT/ACT oraz formularz podpisany przez osobę składającą wniosek i jego rodziców (opiekunów prawnych). Wnioski będą przyjmowane do dnia 8 stycznia 2021 r.

Szczegółowe informacje można uzyskać pisząc na adres: [scholarships@psfcu.net](mailto:scholarships@psfcu.net) lub dzwoniąc na numer 973-396-9514.



\*APR= Annual Percentage Rate. Promocja ważna do dnia 31 grudnia 2020 r. Promocyjne oprocentowanie od 0.99% APR dotyczy finansowania kredytów na nowe samochody i uwzględnia zniżkę w wysokości 0.25% za zarejestrowanie automatycznych płatności z konta czekowego PSFCU na którym została wydana pożyczka. Miesięczna spłata kredytu na 36 miesięcy o oprocentowaniu 0.99% APR wynosi \$28.21 na każde pożyczone \$1,000. Podstawą zatwierdzenia pożyczki jest ocena historii kredytowej i zdolności spłaty kredytu. Uzyskane oprocentowanie będzie uzależnione od historii kredytowej i innych wskaźników. Obowiązuje limit kredytu w wysokości \$100,000 na nowe samochody oraz \$60,000 na samochody używane. Kredyty PSFCU nie są dostępne we wszystkich stanach. Oferta, oprocentowanie i warunki kredytu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Oferta tylko dla Członków PSFCU. Inne ograniczenia mogą obowiązywać.



## Polecaj i wygrywaj - cd.

...dokończenie ze strony 1

Należy w nim podać imię i nazwisko polecającego Członka Naszej Unii (wraz z adresem e-mailowym oraz adresem pocztowym) a następnie przedstawić pracownikowi PSFCU w oddziale.

Zgłoszone w ten sposób osoby polecające wezmą udział w losowaniu dziesięciu nagród w wysokości 500 dolarów, które zostaną przelane zwycięzcom na ich konta w PSFCU. Losowanie odbędzie się po zakończeniu promocji, która trwa tylko do końca 2020 r.

### Nie czekaj – polecaj!

Aby zakwalifikować się do wzięcia udziału w losowaniu nagród, osoba polecona musi otworzyć nowe konto w Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej. Aby zwiększyć prawdopodobieństwo wygranej, można polecić

więcej niż jedną osobę. Co ważne – wśród osób poleconych mogą być osoby niepełnoletnie.

Przy otwarciu konta w PSFCU, obowiązują zasady członkostwa: minimalny depozyt w wysokości 10 dolarów na konto oszczędnościowe i opłata członkowska również w wysokości 10 dolarów. Po otwarciu konta przez nowego Członka Naszej Unii, kupon z nazwiskiem osoby polecającej zostanie automatycznie włączony do losowania nagród.

Istnieją pewne ograniczenia udziału w grudniowej promocji „Polecaj i wygrywaj”. Nie można polecić siebie, współwłaściciela swojego konta, ani żadnej innej osoby, będącej już Członkiem PSFCU. Kwalifikujące się osoby polecające muszą mieć skończone 18 lat. Aby uzyskać szczegółowe informa-

cje, prosimy zapoznać się z oficjalnym regulaminem promocji i losowania nagród na stronie [www.psfcu.com](http://www.psfcu.com).

Nie czekaj – weź kupon promocji „Polecaj i wygrywaj” w jednym z dwudziestu oddziałów PSFCU już dzisiaj. Znajdź osobę, która nie ma jeszcze konta w Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej i namów ją, aby została Członkiem Naszej Unii. Następnie prześlaj jej kupon z własnymi danymi oraz poproś, aby udała się do najbliższego oddziału PSFCU celem dopełnienia formalności. Po otwarciu konta – zostaniesz automatycznie włączony do losowania jednej z dziesięciu nagród w wysokości 500 dolarów.

Zapraszamy do oddziałów Naszej Unii już dzisiaj.

## Używaj karty debetowej PSFCU

Bezpieczna, wygodna, zbliżeniowa – to główne zalety karty debetowej PSFCU VISA®. W grudniu br. dochodzi jeszcze jeden powód, aby używać jej często: możliwość wygrania atrakcyjnej nagrody.

Każdy posiadacz karty debetowej VISA®, który pomiędzy 1 a 31 grudnia br. co najmniej trzy razy w tygodniu zapłaci za transakcję kupna kartą debetową ma szansę uzyskać nagrodę: świąteczny koszt upominkowy z polskimi produktami. Począwszy od wtorku, 8 grudnia br. przez kolejne pięć tygodni będziemy losowali

21 nagród spośród wszystkich posiadaczy karty debetowej, którzy dokonają przynajmniej trzech płatności swoją kartą debetową PSFCU w danym tygodniu.

Łącznie do rozlosowania jest 105 nagród. Co ważne, osoby które wylosują koszt w jednym tygodniu, mogą brać udział w promocji także w kolejnych tygodniach. Obowiązuje tylko jeden warunek: minimum trzy transakcje kupna kartą debetową PSFCU VISA® w tygodniu, liczoną od poniedziałku do niedzieli. Regulamin promocji znajduje Państwo na

stronie internetowej [www.psfcu.com](http://www.psfcu.com)

Używaj w grudniu karty debetowej PSFCU VISA® i wygrywaj nagrody od Naszej Unii.

*Trzy zakupy tygodniowo w okresie promocyjnym dokonane za pomocą karty debetowej PSFCU automatycznie dają możliwość wygrania koszy upominkowych o wartości \$80. Promocja trwa od dnia 1.12.2020 do 31.12.2020, a cotygodniowe losowania rozpoczynają się 8 grudnia. Aby wziąć udział w promocji posiadacze kart muszą mieć ukończone 18 lat oraz nie mieć zaległych zobowiązań. Do wzięcia udziału w promocji nie jest wymagane dokonanie zakupu. Aby zapoznać się z oficjalnymi zasadami losowania nagród i alternatywną formą zgłoszenia, odwiedź naszą stronę internetową [www.psfcu.com](http://www.psfcu.com). Inne ograniczenia mogą obowiązywać.*

**2020**

**Polecaj i Wygrywaj!**

**Wygraj nagrodę w wysokości 500 dolarów.**

Polecaj Naszą Unię rodzinie i znajomym.  
Jeśli osoba polecona otworzy nowe konto w PSFCU, weźmiesz udział w losowaniu 10 nagród po 500 dolarów.

Nowe konto musi zostać otwarte w okresie promocyjnym od 1 do 31 grudnia 2020 r. 1) Nie można polecić siebie, współwłaściciela swojego konta, ani żadnego innego obecnego Członka PSFCU. 2) Aby otworzyć konto w PSFCU, obowiązują zasady członkostwa: minimalny depozyt w wysokości \$10 na konto oszczędnościowe i opłata członkowska w wysokości \$10. 3) Polecona osoba musi otworzyć nowe konto i zwrócić wypełniony formularz, aby osoba polecająca mogła wziąć udział w losowaniu nagród. 4) Kwalifikujące się osoby polecające muszą mieć co najmniej 18 lat. 5) Nagrody mogą podlegać zgłoszeniu do IRS. Aby uzyskać szczegółowe informacje, prosimy zapoznać się z oficjalnymi zasadami promocji i losowania nagród na stronie [www.psfcu.com](http://www.psfcu.com). Do wzięcia udziału w promocji nie jest konieczne dokonanie zakupu. Inne ograniczenia mogą obowiązywać.

## Razem na rzecz silnej Polonii

Nasza Unia jest wszędzie tam, gdzie w Polsce dzieje się coś ważnego. Wspieramy organizacje, inicjatywy i przedsięwzięcia, które służą budowaniu silnej społeczności polonijnej w Stanach Zjednoczonych.

### Wsparcie personelu szpitalnego

Od początku pandemii koronawirusa, Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa wspiera finansowo wolontariuszy ze Związku Podhalan w Północnej Ameryce Koło nr. 83 Podczerwone pod wodzą Bolesława (Billa) Jaronczyka, którzy dostarczają polską żywność pracownikom szpitali w okolicach Chicago. To gest solidarności z lekarzami, pielęgniarkami i innym personelem medycznym, który znajduje się na pierwszej linii walki z COVID-19.

Z okazji Święta Dziękczynienia, górale-wolontariusze przekazali polską żywność



Pracownice szpitala w Naperville, IL dziękują PSFCU

ność personelowi szpitali Loyola Medical Center w Maywood, IL oraz Edward Hospital w Naperville, IL. Od wiosny tego roku, wolontariusze przekazali posiłki kilkunastu placówkom medycznym a Nasza Unia wsparła ich grantem w wysokości 5 tys. dolarów.

### Konkurs dla młodzieży

17 listopada w oddziale Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej w Norridge, IL odbyła się gala wręczenia nagród w dorocznym konkursie organizowanym przez Radę Nauczycieli Polonijnych. Zadaniem uczestników było napisanie eseju na temat: "Pontyfikat sercem pisany. Kim dla Ciebie, dla Polski i świata jest papież – św. Jan Paweł II".



Nagrodzeni uczniowie w oddziale PSFCU Norridge, IL

„W tym roku świętujemy setną rocznicę urodzin naszego Wielkiego Rodaka i stąd temat konkursu, który został rozstrzygnięty już wiosną, ale ze względu na pandemię, nie było możliwości wręczenia nagród. Dzisiaj, dzięki uprzejmo-

ści Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej, mamy możliwość dopełnienia formalności związanych z wręczeniem nagród, których fundatorem jest PSFCU” – powiedziała w czasie uroczystości koordynatorka konkursowego programu Ewa Jabłońska z Polskiej Szkoły im. Gen. Kazimierza Pułaskiego w Harwood Heights, IL.

### Wspieramy polskie szkoły

Wspieranie Polskich Szkół Deksztalcających jest jednym z najważniejszych punktów misji Naszej Unii. Każdego roku kilkadziesiąt placówek w Stanach Zjednoczonych ze stanów Nowy Jork, New Jersey, Connecticut, Pensylwania i Illinois korzysta z pomocy finansowej PSFCU. W październiku i listopadzie ufundowaliśmy nagrody dla uczniów pasowanych na pierwszoklasistów w kilkunastu polskich szkołach deksztalcających.



Pasowanie na pierwszoklasistów w Polskiej Szkole Deksztalcającej w South Hackensack, NJ

## Przywitaj Nowy Rok 2021 szansą wygranej

**UŻYJ KARTY DEBETOWEJ PSFCU DO DOKONANIA ZAKUPU  
3 RAZY W TYGODNIU, A AUTOMATYCZNIE UZYSKASZ SZANSĘ  
WYGRANIA JEDNEGO Z 21 KOSZY ZE SŁODYCZAMI!**

3 zakupy tygodniowo w okresie promocyjnym dokonane za pomocą karty debetowej PSFCU VISA® automatycznie dają możliwość wygrania koszy upominkowych o wartości \$80 każdy. Promocja trwa od dnia 01.12.2020 do 31.12.2020, a cotygodniowe losowania rozpoczynają się 8 grudnia. Aby wziąć udział w promocji posiadacze kart muszą mieć ukończone 18 lat oraz nie mieć zaległych zobowiązań. Do wzięcia udziału w promocji nie jest wymagane dokonanie zakupu. Aby zapoznać się z oficjalnymi zasadami losowania nagród i alternatywną formą zgłoszenia, odwiedź naszą stronę internetową [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com). Inne ograniczenia mogą obowiązywać.

Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government  
**NCUA**  
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency